

# 《中国共产党的一百年》英文版出版发行

新华社北京2月16日电 经党中央批准,中央党史和文献研究院翻译的《中国共产党的一百年》英文版,近日由中央编译出版社出版,面向海内外发行。

2022年6月,党中央正式批准《中国共产党的一百年》,是党中央交给中央党史和文献研究院的一项重要任务。习近平总书记对编写工作高度重视,作出重要指示给予指导,为编写工作指明正确方向,提供基本遵循。

全书分为“新民主主义革命时期”“社会主义革命和建设时期”“改革开放和社会主义现代化建设新时期”“中国特色社会主义新时代”四卷,共86万字,图片455幅。

《中国共产党的一百年》坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,深入贯彻落实习近平总书记关于中国共产党

历史的重要论述以及关于党史和文献工作的重要讲话和指示批示精神,坚持唯物史观和正确党史观,坚持解放思想、实事求是,坚持党性原则和科学精神相统一,集政治性、思想性、权威性、学术性、可读性于一体,是迄今为止公开出版的读物中,全面系统反映中国共产党历史时间跨度最长、内容最系统最完整的一部党史正史著作。

读懂今天的中国,必须读懂中国共产党。

该英文版出版发行,为国外读者了解中国共产党历史提供了权威读本,对于向国际社会讲好中国共产党的故事,加强对中国共产党历史的宣传阐释,帮助国外民众认识到中国共产党真正为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴而奋斗,了解中国共产党为什么能、马克思主义为什么行、中国特色社会主义为什么好,具有重要意义。

## 欢迎中外记者 采访全国“两会”

新华社北京2月16日电 第十四届全国人民代表大会第一次会议和政协第十四届全国委员会第一次会议,将分别于2023年3月5日和3月4日在北京开幕。全国人大常委会办公厅和全国政协办公厅16日宣布,欢迎中外记者届时参加采访。

会议采访包括现场采访、网络视频采访、书面采访等多种方式,欢迎在京中外记者参加。欢迎境外记者通过网络视频、书面等方式进行采访。

凡希望采访两个会议的记者请提出申请。中央新闻单位记者向新闻中心提出申请;香港特别行政区记者向中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室提出申请;澳门特别行政区记者向中央人民政府驻澳门特别行政区联络办公室提出申请;台湾地区记者向国务院台湾事务办公室提出申请;外国记者向新闻中心提出申请。记者报名截止日期为2023年2月22日。

## 国新办举行发布会介绍《质量强国建设纲要》相关情况

### 推进网络平台销售商品 线上线下一体化质量监管

据新华社电 近日,中共中央、国务院印发《质量强国建设纲要》,这是指导我国质量工作中长期发展的纲领性文件。国新办16日举行新闻发布会,市场监管总局、国家发改委、工信部有关负责人介绍了相关情况。

据有关负责人介绍,纲要设定了两个阶段目标。到2025年,从六方面对实现质量整体水平进一步全面提高,中国品牌影响力稳步提升,人民群众质量获得感、满意度明显增强,质量推动经济社会发展的作用更加突出,质量强国建设取得阶段性成效等目标进行了细化。展望2035年,质量强国建设基础更加牢固,先进质量文化蔚然成风,质量和品牌综合实力达到更高水平。

质量安全与企业生产经营和老百姓的衣食住行息息相关。据有关负责人介绍,纲要明确提出实施质量安全监管筑堤工程,着力推进质量治理现代化。其中包括:进一步明确老年人、学生、儿童、残疾人等特殊群体的消费品质安全要求;加强对水泥、电线电缆等重点建材产品的质量监管和缺陷产品召回管理;推进网络平台销售商品线上线下一体化质量监管;构建重点产品质量安全追溯体系,形成来源可查、去向可追、责任可究的追溯链条;依法严厉打击制售假冒伪劣商品、侵犯知识产权等行为;有效执行商品质量惩罚性赔偿制度。

纲要就引导企业发挥好主体作用,增强企业质量和品牌发展能力提出了系列举措。发布会指出,企业要顺应新一轮科技革命和产业变革趋势,加快构建数字化、智能化的质量管控模式,实现质量管理数字化升级。

有关负责人还表示,下一步,将结合纲要推动品牌高质量发展。高质量办好中国品牌博览会以及中国品牌发展国际论坛,鼓励各地结合实际,出台品牌建设的政策举措,建立健全品牌发展激励和要素保障机制,激励广大企业实施质量品牌战略,提高品牌全生命周期管理运营能力。

## 洛克希德·马丁公司雷神导弹与防务公司参与对台军售 被我国列入不可靠实体清单

新华社北京2月16日电 商务部16日发布不可靠实体清单工作机制公告,决定将参与对台湾地区军售的洛克希德·马丁公司(Lockheed Martin Corporation)、雷神导弹与防务公司(Raytheon Missiles & Defense)列入不可靠实体清单。

公告称,为维护国家主权、安全和发展利益,依法依规决定将上述企业列入不可靠实体清单,并采取以下处理措施:

- 一是禁止上述企业从事与中国有关的进出口活动;
- 二是禁止上述企业在中国境内新增投资;
- 三是禁止上述企业高级管理人员入境;
- 四是不批准并取消上述企业高级管理人员在中国境内工作许可、停留以及居留资格;
- 五是对上述企业分别处以罚款,金额为《不可靠实体清单规定》实施以来各企业对台军售合同金额的两倍。

## 柯文哲自夸: “2024谁当选,由我来决定”



已经表态参选2024的柯文哲(右)在今年春节期间向台湾民众发红包。

据人民网报道 台湾民众党主席柯文哲近日表示,台湾地区2024年“大选”,他虽不足以凭自己力量当选,但仍可以决定谁当选,展现“关键力量”。

距离台湾2024年“大选”仅剩不到一年,“在野”阵营会推出几组参选人备受瞩目。国民党方面,台湾海基会创办人郭台铭、新北市市长侯友宜都频频被点名,态势仍未明朗化;而在台湾民众党方面,柯文哲已表态参选。

目前2024年“大选”各家公布的民调中,柯文哲皆处于落后位置,但柯文哲自信喊出“2024谁当选,由我来决定”。有台媒分析称,柯文哲在20岁至29岁选民中获得压倒性支持,一旦坚持参选到底,势必让民进党的年轻人支持度雪上加霜。

对于台湾民众党而言,除2024年台湾地区领导人选举外,民代选举能否斩获更多席次,也是其能否壮大的关键,日前有消息传出,柯文哲已下令5位现任“不分区民代”与前民代蔡壁如投入民代选战,不过要投入哪个选区尚无定论。

## 检方首次申请拘捕最大在野党党首 文在寅接班人 被控数罪



李在明

美「大选前哨战」开打

韩「总统魔咒」升级

综合央视新闻、中新网报道 当地时间16日,韩国首尔中央地方检察厅以涉嫌违反《特定经济犯罪加重处罚法》《反腐败法》和《特定犯罪加重处罚法》为由,申请了对属于进步阵营的最大在野党共同民主党党首李在明的拘捕令,这是韩国检方首次对在野党党首申请拘捕令。据了解,此前检方已多次传唤李在明。

### 多起旧案被翻出

检方指出,李在明涉嫌在2010年至2018年担任城南市长时期,作为京畿道慰礼新城、大庄洞开发项目的最终决策者,向民间开发商透露内部机密,使开发商获得巨额利益,被指控违反《反腐败法》。他还涉嫌决定从地产开发项目合同相关公文中删除市政府收回项目超额收益的条款,使市政府无法取得追加收益,给城南市造成高达4895亿韩元(约合人民币26.24亿元)的损失,被控犯有渎职罪。

此外,检方还认为,李在明涉嫌在2014年10月到2016年9月担任城南FC足球俱乐部主席期间,为斗山建设等四家企业提供建筑许可或土地用途变更等便利,以此要求这些企业向俱乐部提供133.5亿韩元(约合人民币7400万元)赞助,被控犯有受贿罪。

### 被指最终指向文在寅

对李在明的指控是否可靠,三方各执一词。检方称系“秉公执法”,李在明强调是“政治报复”。尹锡悦则由总统室高级官员出面表示,他与检方行动毫无关联。

“利用检方试图拘捕最大在野党党首,是违反政治道义的事。”曾任金大中秘书、青瓦台国政运营室局长的权起植认为,尹锡悦在利用其与检察部门的特殊关系,对进步阵营进行大规模“报复性调查”,真实目的是在2024年议会选举前尽可能削弱对手实力。

而李在明案只是尹锡悦上台后检方针对进步阵营的一系列司法调查中的最新一件。去年5月以来,检方已对前产业通商资源部长官白云揆、前统一部长官赵明均等人做出指控,还逮捕了前总统府国家安保室长徐薰。

韩国政坛素有“总统魔咒”,文在寅之前的三位总统卢武铉、李明博、朴槿惠都遭遇过检方指控。而目前检方对进步阵营展开的一系列调查,也被外界认为最终指向文在寅,可谓升级版“总统魔咒”。今年1月2日,被视为接班人的李在明拜访文在寅,当时文在寅就曾发出呼吁,希望进步阵营团结在李在明身边。

妮基·黑莉(本组资料图/新华社发)



## 特朗普前部下 宣布参选

51岁前州长黑莉加入候选人大战

据中新网报道 当地时间15日,美国共和党新晋总统参选人黑莉在南卡罗来纳州发表竞选演讲。除了一系列政治承诺,黑莉强调,美国需要一个更年轻的领导人。评论称,这是在暗讽总统拜登和她曾经的上司前总统特朗普。

### “从未输掉过一场竞选”

美国前常驻联合国代表、南卡罗来纳州前州长、共和党人妮基·黑莉当地时间14日宣布,将参选2024年美国大选。

现年51岁的黑莉出生于美国南卡罗来纳州,父母是印度裔移民。2004年,黑莉当选南卡罗来纳州众议员,此后两度连任。2010年,黑莉成为南卡罗来纳州第一位女性州长,并在2014年连任。2016年11月,在总统选举中获胜的特朗普宣布任命黑莉担任常驻联合国代表。黑莉在2017年1月至2018年12月担任美国常驻联合国代表。

特朗普已于去年宣布参选总统。黑莉成为共和党第二位总统竞选人,也是特朗普的挑战者。

有美媒注意到,黑莉曾多次表示自己“从未输掉过一场竞选”。如去年11月,黑莉在共和党的一次会议上演讲时表示,“我赢得过艰难的

选举。每次我都是弱者……但我从来没有输掉过一场选举。”

### “美国需要更年轻的领导人”

当地时间15日,黑莉发表了一系列政治承诺,包括制定国会议员任期限制和打击非法移民。此外,黑莉强调了她竞选的核心信息:美国需要一个更年轻的领导人。

报道称,黑莉的话反映了两党内部日益激烈的看法,即民主党的拜登和共和党的特朗普都“太老”。2024年,特朗普已经78岁,拜登更已达82岁。

此前,共和党人一再质疑拜登的认知状态。他们抓住拜登的一系列失言辩解,其精神状态不适合在白宫任职。

虽然黑莉是共和党第一批宣布参选的候选人之一,但她面临获得党内提名的艰难道路。目前,特朗普仍是共和党竞选领跑者,而佛州州长德桑蒂斯是特朗普最有力的竞争者。

特朗普此前表示,黑莉给他打过电话讨论参选问题。“她说她想考虑一下,我说,‘你应该这样做’。”特朗普回忆称。但特朗普也表示,黑莉曾作出承诺,如果他参加2024年大选,她就不会参选。

## 台湾社会推动两岸交流往来的呼声不断响起

# 两岸交流盼春归,民进党却还在抗拒?

新华社台北2月16日电 推动“小三通”常态化、恢复直航航点、开放大陆游客赴台……连日来,台湾社会推动两岸交流往来的呼声不断响起,各行各业有识之士赞大陆释出的善意,也对民进党当局所作所为表达不满。

### 大陆正全力推动恢复两岸交流

“随着疫情接近尾声,两岸恢复正常交流往来的态势越来越明显。”台湾工业总会大陆事务组组长黄健群撰文说,近来,大陆表示要推动“小三通”全面复航、两岸恢复直航,还强调愿意为恢复台湾农产品输入大陆提供帮助,欢迎台湾各界人士来访。种种迹象显示,大陆正全力推动恢复两岸交流。

“千里之行,始于足下。”台湾青年企业家协会理事长林蔚丞说,交流是两岸共识,理应把握当下,推出有利交流的政策。只有让交流蔚为风潮,才能增进民众福祉。

“两岸交流正当时”“融冰时机成熟”……近来,岛内媒体有关两岸交流的报道越来越多,字里行间充满期待。岛内舆论呼吁,从民间交流做起务实可行。然而,民进党当局的表现却让人失望。

2月5日,陆委会宣布,“小三通”春节专案后续常态化执行,但旅客身份仍限



台中市逢甲商圈过往热闹景象不再,业者盼大陆游客赴台。

制为金门、马祖地区的民众及大陆配偶。这与台湾社会期待相差甚远,广大台商台生仍无法经由“小三通”往返两岸。

岛内网友讽刺说,先是春节通航“做半套”,现在又扭扭捏捏、满心算计,简直是“开放了个寂寞”。“风传媒”评论指出,民进党当局所谓“常态化”不过是自欺欺人,再次上演“唬弄人民的把戏”。

### 台当局延宕恢复两岸直航和观光

本月初,大陆航空主管部门已通过《海峡两岸空运协议》联系渠道邀请台湾方面恢复两岸直航航点。两个星期过去

了,面对台商台生热切期盼及岛内观光业者“望眼欲穿”,台当局迄今为止的答案仍是“在评估”。

为何延宕恢复直航和观光?台当局继续搬出大陆疫情“不确定性高”的理由。对此,《中国时报》社论指出,检视民进党当局因防疫下的航运政策,明显可看到在政治意识形态下的歧视与双标。与疫情肆虐的欧美可以往来,对疫情相对轻微的大陆却设下重重关卡。《联合报》社论指出,自大陆入境旅客确诊率已降到2%以下,与其他境外旅客没有差异,民进党当局拿疫情为由阻挠,是刻意推托,已

无正当理由。

台湾工商团体“三三会”理事长林伯丰说,全面开放才有利台湾对外经贸与观光产业发展,两岸直飞航点应恢复为疫前状态。他还表示,两岸经贸是带动台湾经济成长最主要动力来源,两岸贸易要重回正轨,台当局应以具体实际行动来缓和两岸关系。

“赔钱生意没人做,站在观光业者立场,当然就是要人潮!”屏东县民宿协会总干事刘协达的一番话,道尽业者心声。据垦丁公园管理处统计,去年游客201万人次,而2014年最高峰时期为837万人次。屏东县观光协会总干事张福生说,疫情影响和大陆游客锐减是主因。

刚卸台湾海基会代理董事长一职的许胜雄日前向媒体直言,疫情已缓和,两岸交流应该要恢复。两岸和平稳定事关区域安全、人民福祉,两岸没有道理不互动。他表示,台湾工商团体赴大陆走访等交流互动都是正面的,应该尽快推动陆客来台,增加两岸直航航点、航班。

期待尽快恢复两岸正常交流往来,是岛内主流民意,但人们忧心,民进党当局依旧抱持“反中”政治考量,会让台湾持续陷于困境。恰如《联合报》社论所言,民进党若继续在“抗中保台”阻挡两岸交流,将受到民众厌恶。